



Avinashilingam Institute for Home Science and Higher Education for Women
(Deemed to be University under Category 'A' by MHRD, Estd. u/s 3 of UGC Act 1956)
Re-accredited with 'A+' Grade by NAAC. Recognised by UGC Under Section 12B
Coimbatore - 641 043, Tamil Nadu, India

Bachelor's Degree Examination – June 2021
VI Semester

Class : III UG
Major : English

Time : 3 Hours
Max. Marks: 100

18BENC27 Literatures in Translation

Part A

10 x 1 = 10

Choose the Correct Answer

- _____ is the godfather of modern Tamil poetry.
a. Kalki
b. Alka
c. Kalidasa
d. Bharathi
- In the poem "Kuyilpaattu" the _____ asks the poet Bharathi to visit her for four days .
a. bird
b. bull
c. monkey
d. sage
- Parthiban Kanavu is a _____ Tamil novel.
a. political
b. historical
c. social
d. psychological
- Parthiban conveys his dream of the Chola dynasty _____ regaining its glory
a. striving for glory
b. attaining glory
c. regaining its glory
d. ruining its glory
- The plot centers on the _____ relationship between Anna and Count Alexei Vronsky.
a. golden martial
b. martial
c. extramarital
d. pre marital
- In the end of the novel *Anna Karenina*, the protagonist Anna _____.
a. regains her married life
b. commits suicide
c. divorce her husband
d. elopes
- The story "The Tale Retold", is about parents of _____ who constantly have to cope up with the setbacks in life.
a. orphan child
b. specially-abled child
c. physically –challenged child
d. poor child
- Alka Saraogi is an acclaimed writer in _____ literature.
a. Kannada
b. Hindi
c. Marathi
d. Bengali
- Shakuntala is the _____ of King Dushyanta.
a. lover
b. daughter
c. enemy
d. mother
- The theme of the play Shakuntala is based on the Indian philosophy, _____.
a. love is strength
b. true love is ruination
c. love is blind
d. true love is immortal

Part B

5 x 6 = 30

Answer ALL questions

Each answer should not exceed 400 words or two pages

- 11.a. Examine how the poem “Kuyilpaattu” the dream of the Poet constructs a story and there is a story within a Story.
(or)
- 11.b. State the essence of mercy as poet Bharathi expressed in the poem “Show Mercy to the Enemy”
- 12.a. Record how Kalki portrays the love between Parthiban and Kundavi in the novel *Parthiban Kanavu* .
(or)
- 12.b. Describe the character of Narasimhavarman in the novel *Parthiban Kanavu*
- 13.a. State the themes highlighted in the novel Anna Karenina.
(or)
- 13.b. Focus on the mental illness undergone by Anna Karenina.
- 14.a. Show how the Alka narrates about the anxiety of parents to protect their child.
(or)
- 14.b. Explain how the mother in the story The Tale Retold negotiate some space in the society for her child.
- 15.a. Describe the character of Shakuntala that portrays the depth of love.
(or)
- 15.b. Mention the reasons for the tragedy that occurred in the life of Shakuntala.

Part C

5 x 12 = 60

Answer ALL questions

Each answer should not exceed 800 words or four pages

- 16.a. Explain how the recurring theme of Love is expressed in the poem “Kuyilpaattu”
(or)
- 16.b. What does the poet mean by sorrow in the poem” The Heroine’s Sorrow”
- 17.a. Show how the character Prathiban stands strong and directs himself towards his dream.
(or)
- 17.b. Record the historical features in connection with the novel *Prathiban Kanavu*.
- 18.a. Analyse how does Tolstoy sets his tale of adultery and self-discovery in the novel *Anna Karenina*.
(or)
- 18.b. Enumerate on how Anna Karenina is a high –society scandal in the late nineteenth century
- 19.a. Explain how the mother in the story “The Tale Retold” struggles and feels helpless and hopeful towards her child
(or)
- 19.b. Relate the theme of the story “ The Tale Retold” to the prevailing society.
- 20.a. Explain the happiness and the struggles undergone by the protagonist cause of love in the play Shakuntala.
(or)
- 20.b. Focus on the mythological elements that are portrayed in the play Shakuntala.
